

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud High Court of Ireland (Iirimaa) 16. augustil 2011 — Margaret Kenny jt versus Minister for Justice, Equality and Law Reform, Minister for Finance, Commissioner of An Garda Síochána**

(Kohtuasi C-427/11)

(2011/C 311/41)

Kohtumenetluse keel: inglise

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

High Court of Ireland

**Põhikohtuasja pooled**

*Kaebuse esitajad:* Margaret Kenny, Patricia Quinn, Nuala Condon, Eileen Norton, Ursula Ennis, Loretta Barrett, Joan Healy, Kathleen Coyne, Sharon Fitzpatrick, Breda Fitzpatrick, Sandra Hennelly, Marian Troy, Antoinette Fitzpatrick, Helena Gatley

*Vastustaja:* Minister for Justice, Equality and Law Reform, Minister for Finance, Commissioner of An Garda Síochána

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas olukorras, kus esineb *prima facie* kaudne sooline diskrimineerimine tasustamisel, vastuolus EU artikliga 141 (nüüd ELTL artikkel 157) ja nõukogu direktiiviga 75/117/EMÜ<sup>(1)</sup>, peab tööandja objektiivse põhjendamise jaoks esitama:
  - a) tõendi nendel ametikohtadel töötavate võrdlusisikute lähetuste kohta;
  - b) tõendi võrdlusisikutele kõrgema palga maksmise kohta, või
  - c) tõendi kaebuse esitajatele madalama palga maksmise kohta?
2. Kas olukorras, kus esineb *prima facie* kaudne sooline diskrimineerimine tasustamisel, peab tööandja objektiivse põhjendamise jaoks esitama tõendi seoses:
  - a. konkreetsete võrdlusisikutega, kellele kaebuse esitajad viitavad ja/või
  - b. võrdlusametikohtadega üldiselt?
3. Kui vastus 2b küsimusele on jaatav, siis kas põhjendus loetakse objektiivseks, vaatamata sellele, et niisugune põhjendus ei laiene valitud võrdlusisikutele?
4. Kas Labour Court tegi ühenduse õiguse osas vea, kui ta kiitis heaks, et tehes kindlaks, kas tööandja suudab palgavahet objektiivselt põhjendada, võib „heade töösuhete huvisid” arvesse võtta?

5. Kas olukorras, kus *prima facie* esineb kaudne sooline diskrimineerimine töötasus, saab objektiivsel põhjendamisel viidata vastustaja probleemidele töösuhetes? Kas niisugustel probleemidel on mingit seost objektiivse põhjenduse analüüsiga?

<sup>(1)</sup> Nõukogu 10. veebruari 1975. aasta direktiiv 75/117/EMÜ meeste ja naiste võrdse tasustamise põhimõtte kohaldamisega seotud õigusaktide ühtlustamise kohta liikmesriikides (EÜT L 45, lk 19; ELT eriväljaanne 05/01, lk 179).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) 16. augustil 2011 — Purely Creative Ltd jt versus Office of Fair Trading**

(Kohtuasi C-428/11)

(2011/C 311/42)

Kohtumenetluse keel: inglise

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

**Põhikohtuasja pooled**

*Apellandid:* Purely Creative Ltd, Strike Lucky Games Ltd, Winners Club Ltd, McIntyre & Dodd Marketing Ltd, Dodd Marketing Ltd, Adrian Williams, Wendy Ruck, Catherine Cummings, Peter Henry

*Vastustaja:* Office of Fair Trading

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas direktiivi 2005/29/EÜ<sup>(1)</sup> lisa 1 punktis 31 kirjeldatud tegevuse keeld tähendab, et ettevõtjatel on keelatud tarbijatele teatada, et nad on võitnud auhinna või muu samaväärse kasu, kui tegelikult kutsutakse tarbijat kandma mis tahes kulusid, sealhulgas minimaalseid kulusid seoses auhinna või samaväärse kasu kättesaamisega?
2. Kas lisa 1 punktiga 31 on vastuolus see, kui ettevõtja pakub tarbijale mitmesuguseid võimalusi auhinna või muu samaväärse kasu kättesaamiseks ja iga võimalus põhjustab tarbijale kulusid, sealhulgas minimaalseid?
3. Kui tarbijale ainult minimaalsete kulude tekkimine ei kujuta endast lisa 1 punkti 31 rikkumist, siis kuidas peab siseriiklik kohus otsustama, kas sellised kulud on minimaalsed? Täpsemalt, kas seesuguseid kulusid peab olema täies ulatuses vaja: